



Краткое руководство по установке

Дата выпуска 02/2017

### Введение

Регулятор FC600 от фирмы SALUS – это устройство предназначено для управления фанкойлами в 2-х и 4-х трубных системах и аналогичным оборудованием (внутрипольными конвекторами и т.д.); регулирует температуру и скорость вращения вентилятора. Для управления через интернет (в онлайн режиме), регулятор FC600 используйте вместе с Универсальным интернет шлюзом (UGE600/UGE600) и приложением для Умного дома – Smart Home от SALUS. Вы также можете пользоваться FC600 без подключения к интернету (в автономном режиме). Чтобы получить руководство по данному устройству в версии PDF, перейдите на сайт: [www.salus-manuals.com](http://www.salus-manuals.com)

### Продукция соответствует:

Компания SALUS Controls информирует, что данное оборудование соответствует Директивам: 2014/30/EC, 2014/35/EC, 2014/53/EC и 2011/65/EU. Полную информацию относительно Декларации соответствия найдете на нашем сайте: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

### Информация по безопасности

Используйте оборудование согласно инструкции. Терморегуляторы от SALUS можно применять для управления оборудованием только внутри помещений. Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Установка устройства должна соответствовать руководству, нормам и правилам, действующим в городе, стране или государстве, где она производится. Несоблюдение требований соответствующих руководств, стандартов и правил может привести к травмам, смерти или судебному преследованию.

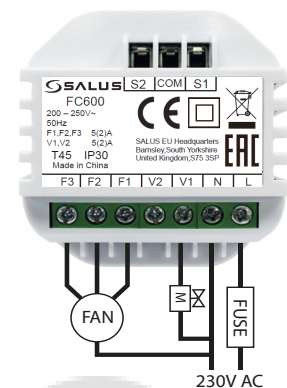
### Установка

| Клемма | Описание  |
|--------|---|
| L      | Фаза питания 230V   |
| N      | Нейтраль  |
| V1     | 4-х трубная система: контакт 230V – клапан нагрева<br>2-х трубная система: контакт 230V – клапан нагрева/охлаждения   |
| V2     | 4-х трубная система: контакт 230V - клапан охлаждения<br>2-х трубная система: нет необходимости подключения выхода V2 |
| F1     | • Скорость вентилятора (медленно)   |
| F2     | • Скорость вентилятора (средне)   |
| F3     | • Скорость вентилятора (быстро)   |
| S1     | Беспотенциальный контакт переключателя или датчика на трубе (переключение нагрев / охлаждение)                        |
| S2     | Беспотенциальный контакт переключателя (напр. Датчик присутствия) или внешний датчик температуры                      |
| COM    | Общий контакт для датчика и переключателя   |

### Подключение, Вариант 1

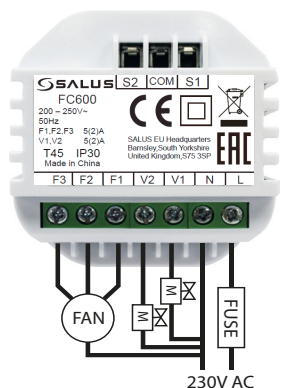
К клеммам S1, S2 не подключаем внешних датчиков или переключателей

#### 2-х трубная система



V1: Клапан нагрева/охлаждения  
V2: Не доступно

#### 4-х трубная система

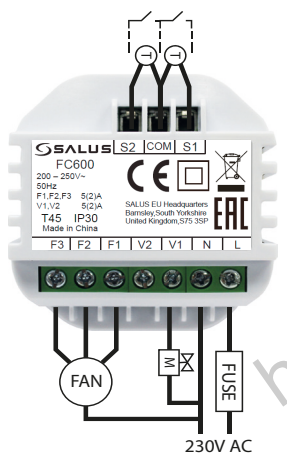


V1: Клапан нагрева  
V2: Клапан охлаждения

### Подключение, Вариант 2

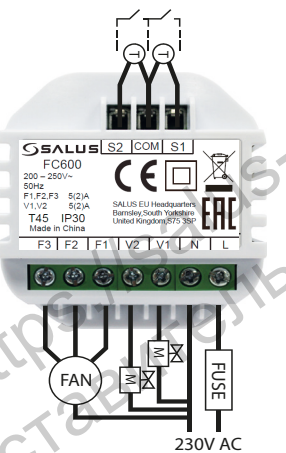
К клеммам S1, S2 подключаем внешние датчики или переключатели

#### 2-х трубная система



V1: Клапан нагрева/охлаждения  
V2: Не доступно

#### 4-х трубная система

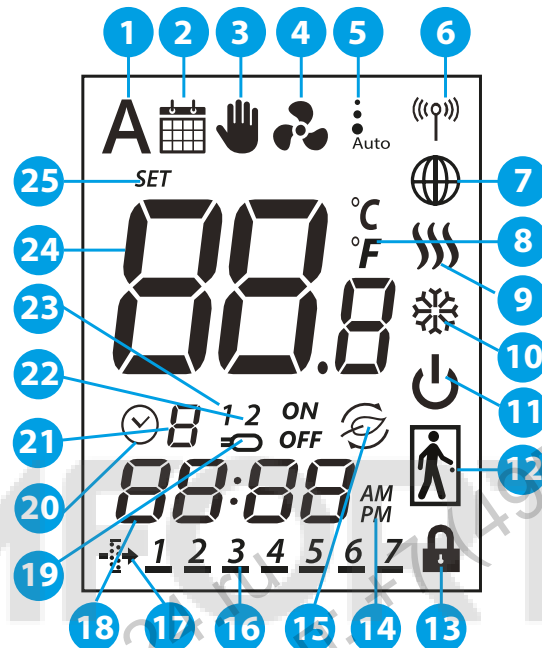


V1: Клапан нагрева  
V2: Клапан охлаждения

### Функции кнопок

| Функции   | кнопка            | Краткое нажатие                  | Долгое нажатие (2 сек.)                           |
|---|-------------------|----------------------------------|---|
| Вверх   | ↕                 |                                  |   |
| Вниз  | ↕                 |                                  |   |
| Скорость вентилятора - медленно, средне, быстро, Авто, Выкл.                                | 🌀                 |                                  |   |
| Кнопка режима   | Непрограммируемый | Выбор: Нагрев / Охлаждение / ECO | Гистерезис, Время                                 |
|   | Программируемый   | Выбор: Нагрев / Охлаждение / ECO | Расписание программ<br>Гистерезис<br>Дата и время |
| Краткое нажатие: Подтверждение выбора<br>Долгое нажатие (2 сек.): Вкл./Выкл. режим Ожидания | ✓ / ⏻             |                                  |   |

### Описание значков на экране



1. Выбор АВТО Нагрев/Охлаждение
2. Значок Расписания
3. Временный/Постоянный ручной режим
4. Вентилятор работает (значок двигается)
5. Скорость вентилятора
6. Беспроводная связь с Универсальным интернет шлюзом
7. FC600 подключён к UGE600 и интернету
8. Единица измерения температуры
9. Нагрев вкл.
10. Охлаждение вкл.
11. Режим ожидания
12. Датчик присутствия
13. Блокировка кнопок
14. До полудня / После полудня
15. Режим ECO
16. День текущей программы
17. Необходимо заменить фильтр
18. Время
19. Показатели датчика
20. Значок таймера
21. Номер программы
22. Показатели датчика (S1)
23. Показатели датчика (S2)
24. Комнатная температура/Заданная температура
25. Показатель заданной температуры

### Описание значков на экране



### Первоначальный запуск

С UGE600/UG600 и подключением к интернет сети - используя 1 и 2 вариант подключения проводов.

1. Проверка подключения к интернету.
2. Проверка подключения к интернету (повторно).
3. Проверка подключения к интернету (повторно).
4. Установка приложения в Google Play.
5. Установка приложения в App Store.
6. Запуск приложения.
7. Выбор языка и региона.
8. Разгруппированное оборудование.
9. Поиск оборудования.
10. Установка оборудования в приложении.

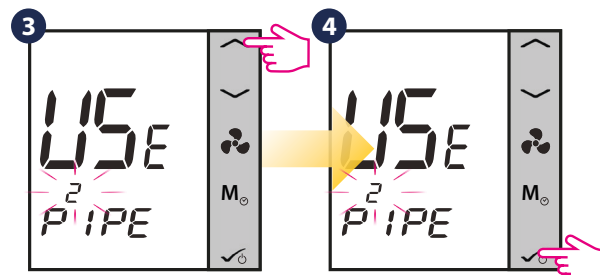
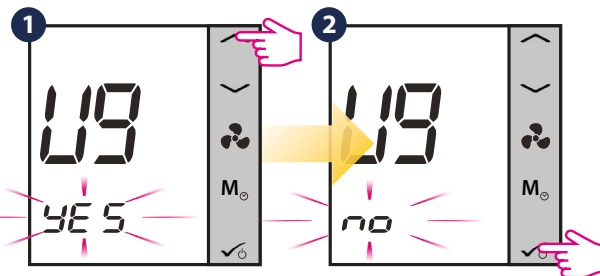
Установите Ваше оборудование в приложении

Готово! Установка успешно завершена. (Режим ожидания)

Если Вы хотите запустить FC600, нажмите кнопку или запустите его через приложение.

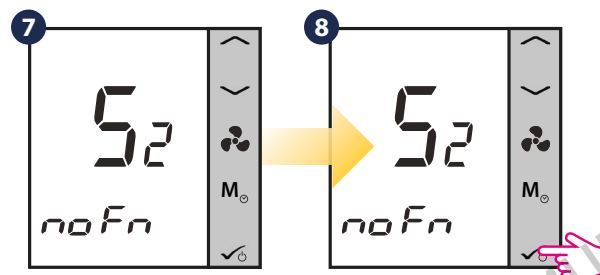
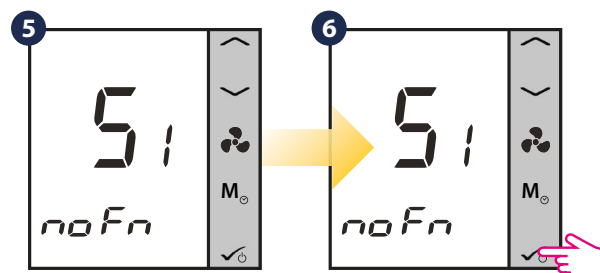
## Первоначальный запуск

Без UGE600/UG600 и без подключения к интернет сети - используя 1 и 2 вариант подключения проводов.

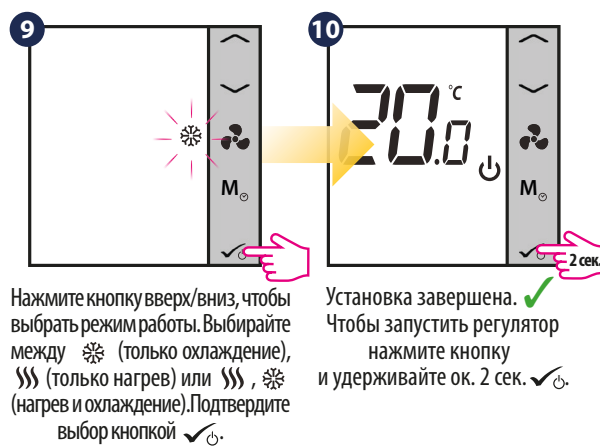


Нажмите кнопку вверх/вниз, чтобы выбрать тип системы (2-х или 4-х трубная).

**Важно:** Если применяете 1 вариант подключения, следуйте шагам 5-12. Если Вы применили второй вариант, выберите соответствующие настройки для S1 и S2 из указанной ниже таблицы.



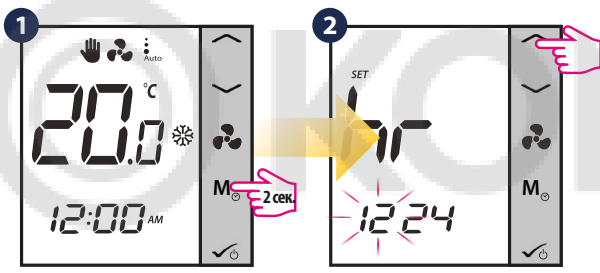
|         |  |
|---------|--|
| S1 noFn | Нет функции                                    |
| S1 HCCO | Переключение между нагревом и охлаждением      |
| S1 Auto | Авто переключение между нагревом и охлаждением |
| S2 nofn | Нет функции                                    |
| S2 door | Датчик присутствия                             |
| S2 sens | Внешний датчик температуры                     |



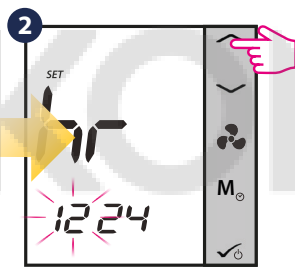
Нажмите кнопку вверх/вниз, чтобы выбрать режим работы. Выбирайте между ❄️ (только охлаждение), ☀️ (только нагрев) или ☀️❄️ (нагрев и охлаждение). Подтвердите выбор кнопкой ✓.

Установка завершена. Чтобы запустить регулятор нажмите кнопку и удерживайте ок. 2 сек. ✓.

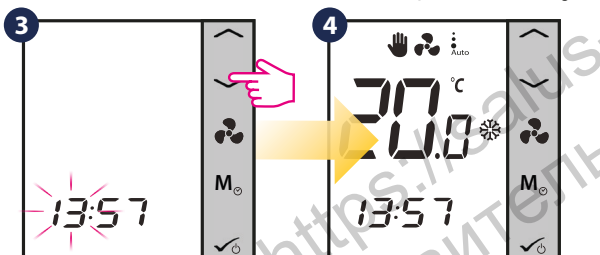
## Настройка времени



Нажмите кнопку M (2 сек.) и подтвердите кнопкой ✓.

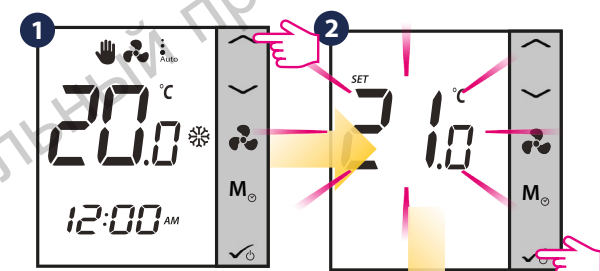


С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите формат времени (12 ч. или 24 ч.). Подтвердите кнопкой ✓.

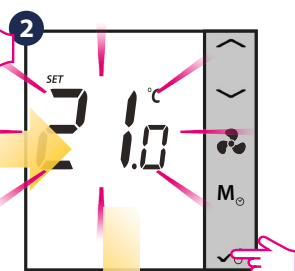


С помощью кнопок Вверх/Вниз настройте время, сначала час, потом минуты. Подтвердите кнопкой ✓.

## Настройка температуры

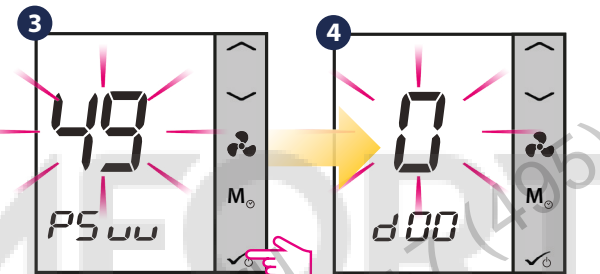
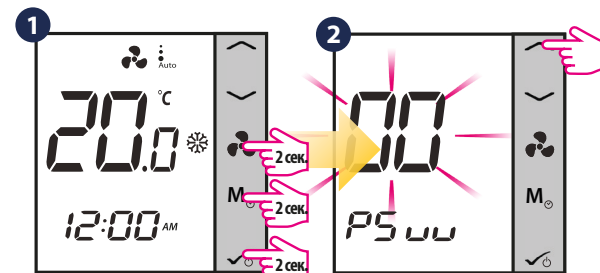


С помощью кнопок Вверх/Вниз вы можете задать требуемую температуру. Подтвердите выбор кнопкой ✓.



## Настройки установщика

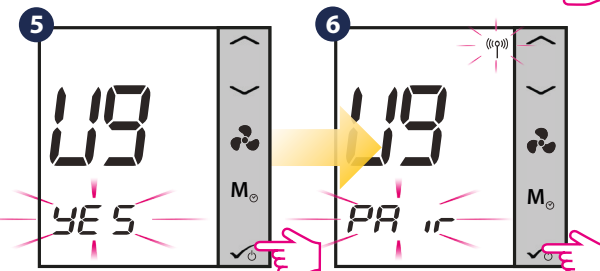
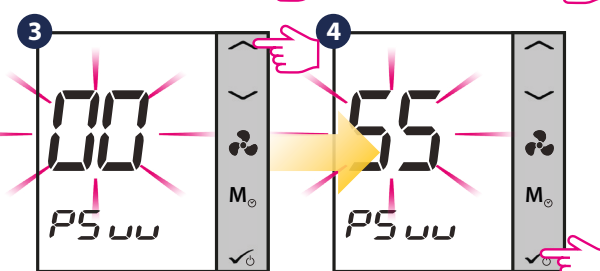
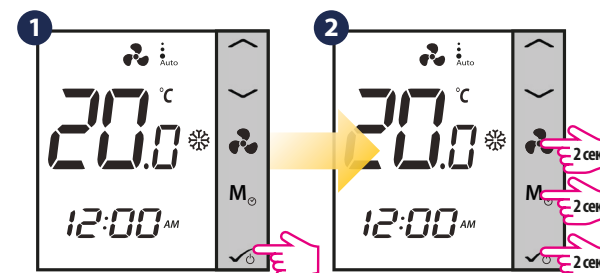
В онлайн режиме настройки установщика доступны через приложение



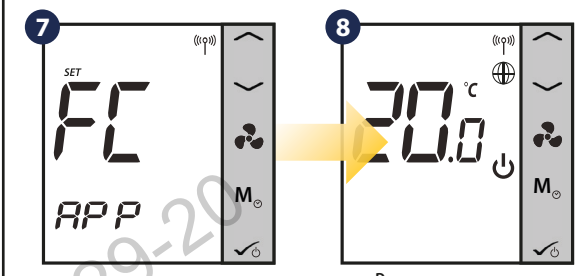
**Примечание:** для просмотра полного списка параметров, пожалуйста, обратитесь к полной инструкции, размещенной на сайте: [www.salus-manuals.com](http://www.salus-manuals.com)

## Переход из автономного режима в онлайн режим

Если Вы хотите использовать приложение и универсальный интернет шлюз (UGE600), нужно изменить настройки термостата из автономного режима в онлайн режим. Для этого, пожалуйста, выполните следующие действия:



Нажмите в приложении **Поиск оборудования** и следуйте инструкциям на экране.

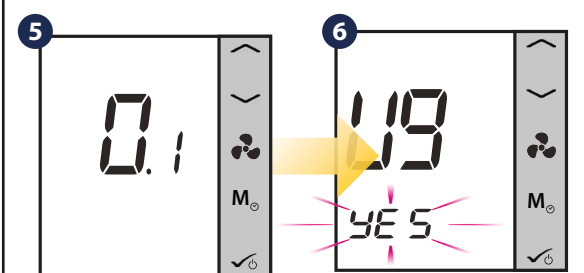
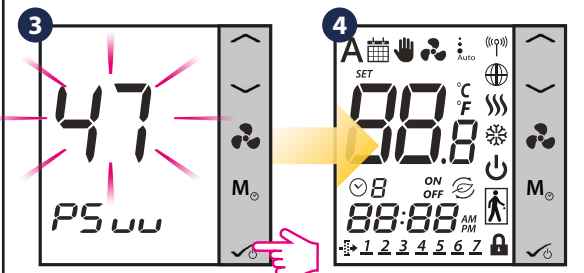
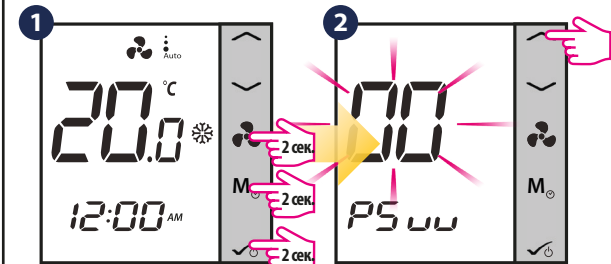


Регулятор находится в режиме Ожидания

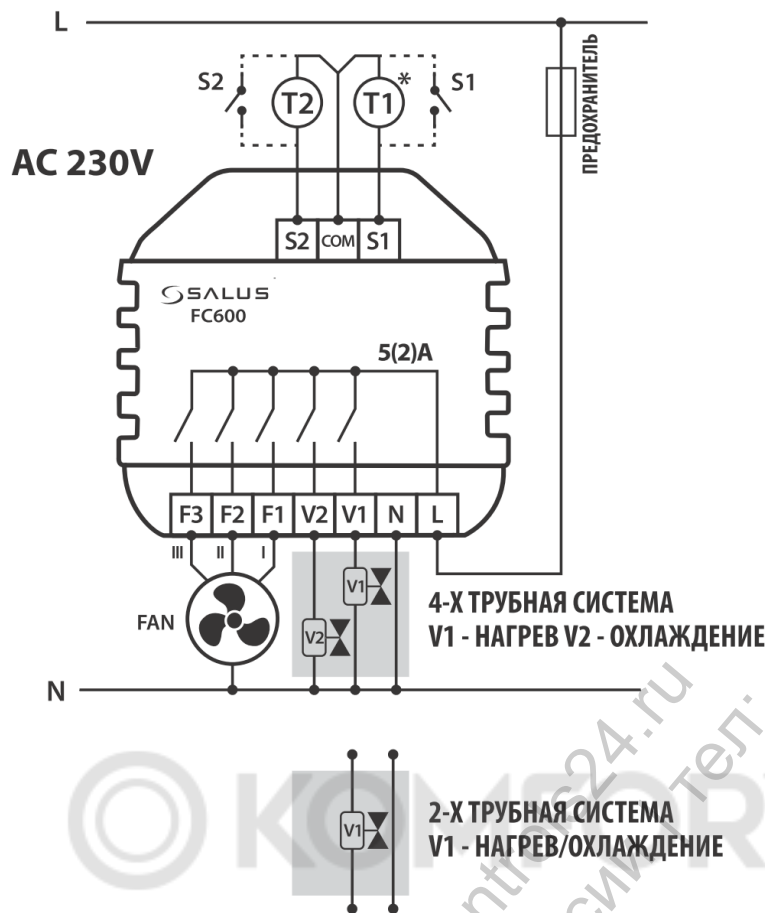
**Внимание:** Все настройки регулятора автоматически отображаются в приложении - нет необходимости повторной конфигурации в приложении.

## Сброс до заводских настроек

Если Вы ошиблись или хотите изменить системные параметры, или хотите вернуться к заводским настройкам, следуйте приведенным ниже инструкциям. После выполнения этих действий вы потеряете все свои настройки.



# Электрическая Схема FC600



## Описание электрических клемм

| Клемма | Описание   |
|--------|--|
| L, N   | Фаза питания 230 V   |
| V1     | 4-х трубная система: контакт 230 V – клапан нагрева<br>2-х трубная система: контакт 230V – клапан нагрева/охлаждения                 |
| V2     | 4-х трубная система: контакт 230 V - клапан охлаждения<br>2-х трубная система: нет необходимости подключения выхода V2               |
| F1     | • Скорость вентилятора (медленно)  |
| F2     | ◦ Скорость вентилятора (средне)  |
| F3     | ◐ Скорость вентилятора (быстро)  |
| S1     | Беспотенциальный контакт переключателя (переключение нагрев / охлаждение) или датчика на трубе (датчик только в 2-х трубной системе) |
| S2     | Беспотенциальный контакт переключателя (напр. датчик присутствия) или внешний датчик температуры                                     |
| COM    | Общий контакт для датчика и переключателя  |

## Описание значков

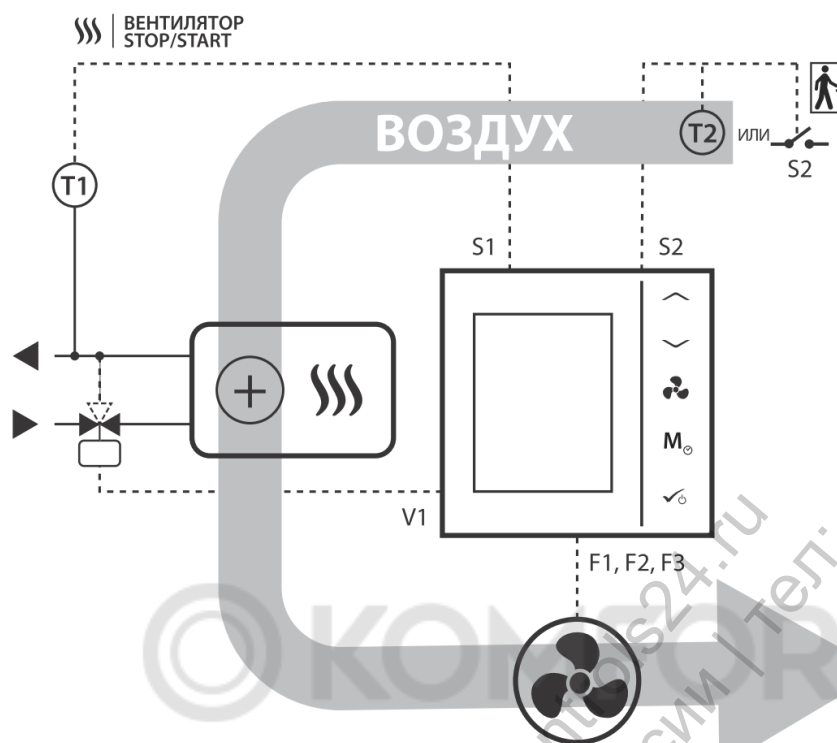
- Вентилятор 3-х скоростной
- Предохранитель
- Внешний контакт Вкл./Выкл. (переключатель между нагревом/охлаждением)
- Внешний контакт Вкл./Выкл. (например датчик присутствия, вкл. экономный режим)
- Датчик температуры на трубе (запускает или приостанавливает работу вентилятора)
- Датчик температуры воздуха или внешний датчик температуры в помещении (FC600 покажет температуру, измеряемую датчиком, подключенным к клемме T2. Показания встроенного датчика будут игнорированы).
- Клапан с приводом

Продемонстрированная схема не заменяет проект установки систем отопления и наводится исключительно в качестве примера!

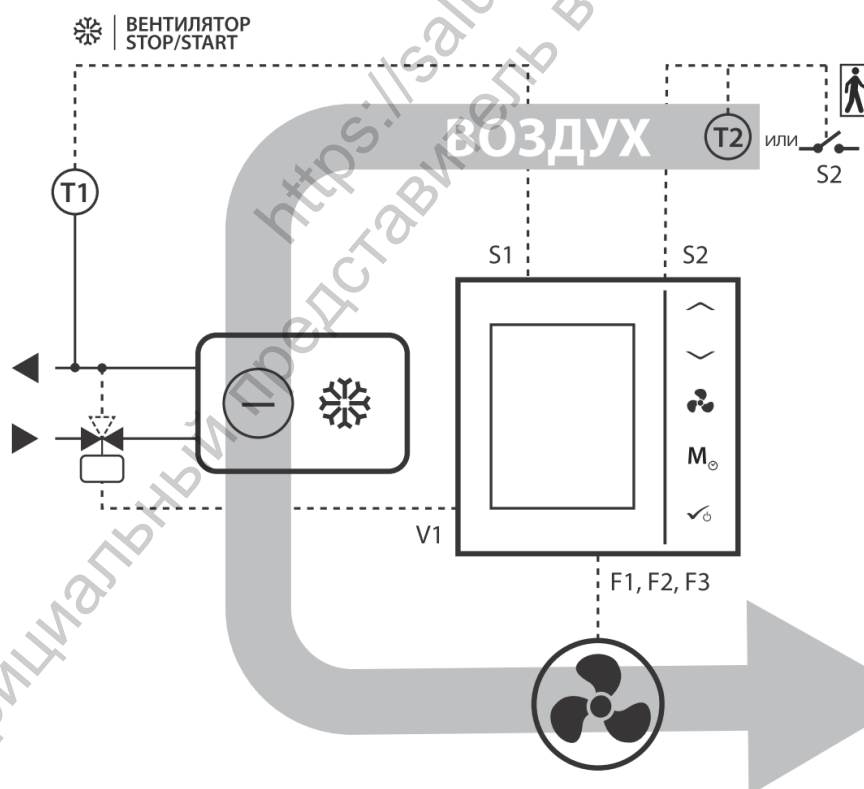
## Примерные схемы подключения

Ниже представлено несколько схем подключения регулятора, в зависимости от системы и доступных элементов.

- 2-х трубная система, только нагрев

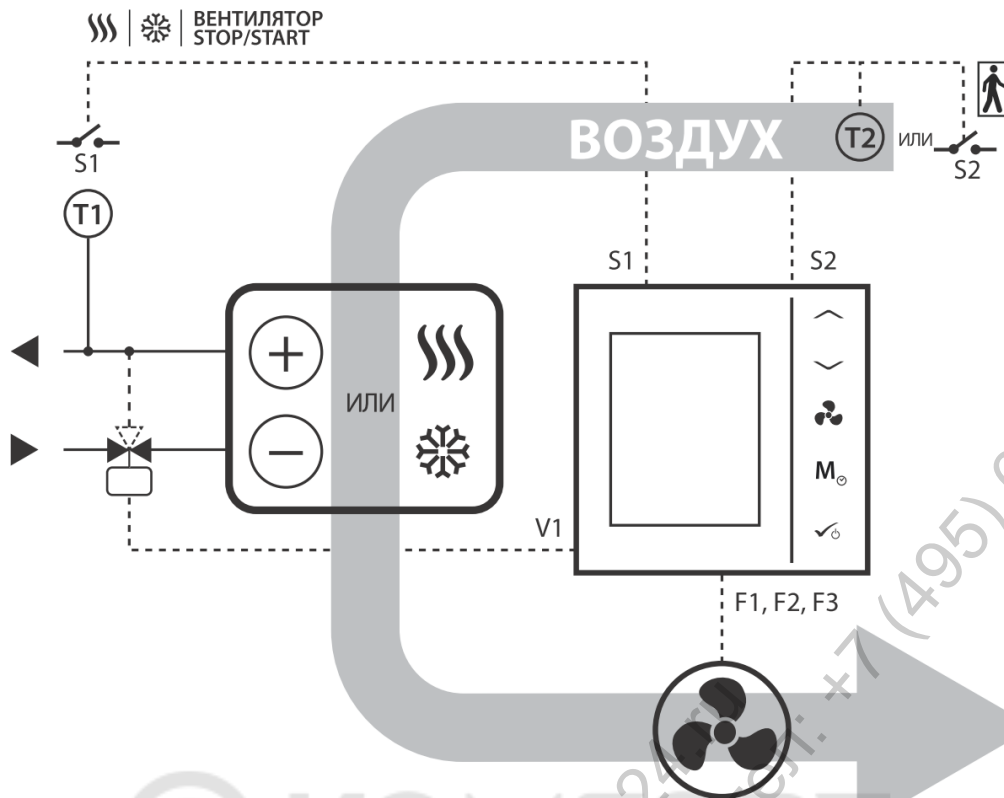


- 2-х трубная система, только охлаждение

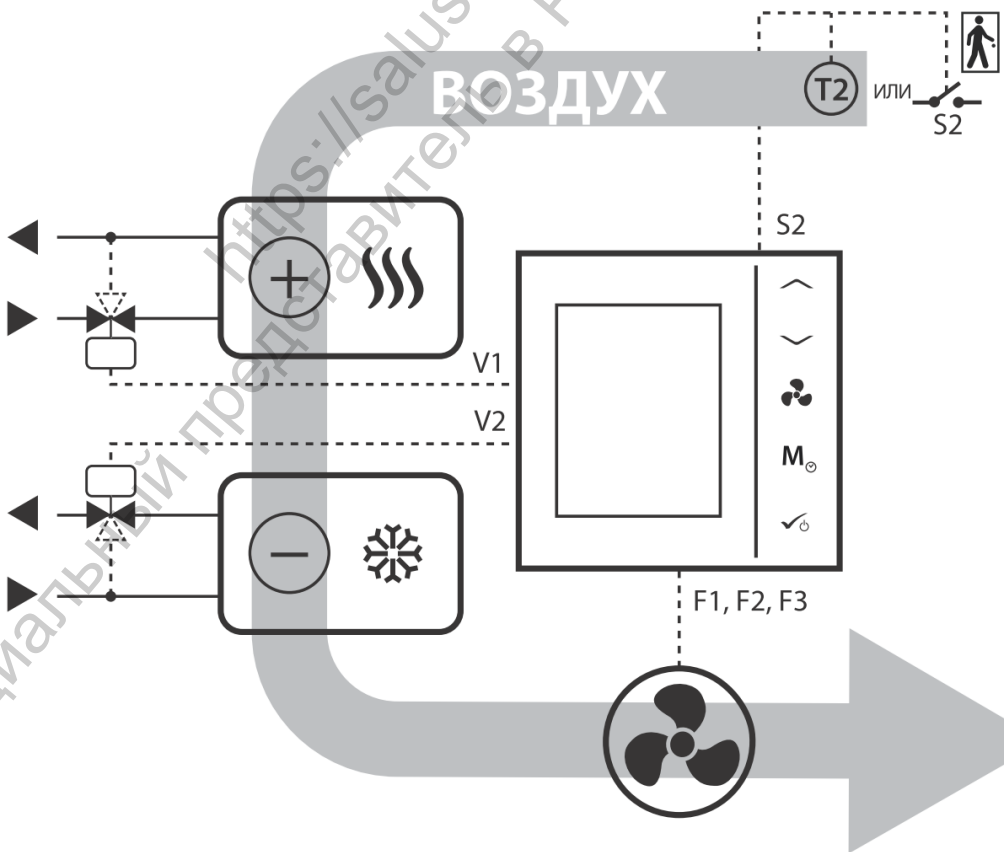


Продемонстрированная схема не заменяет проект установки систем отопления и наводится исключительно в качестве примера!

- 2-х трубная система, нагрев или охлаждение

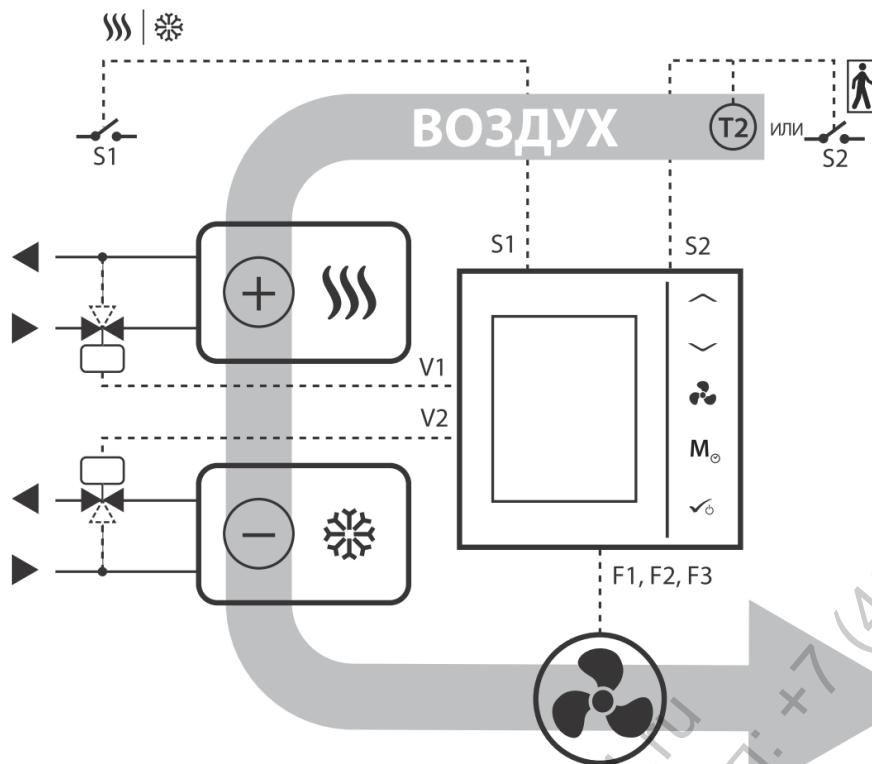


- 4-х трубная система, нагрев и охлаждение



Продемонстрированная схема не заменяет проект установки систем отопления и наводится исключительно в качестве примера!

- 4-х трубная система, нагрев и охлаждение с применением выхода S1 для изменения режимов



|  |   |
|--|---|
|  | Режим нагрева   |
|  | Режим охлаждения  |
|  | Внешний переключатель ON/OFF<br>(переключение между нагревом и охлаждением)   |
|  | Внешний переключатель ON/OFF<br>(например датчик присутствия, вкл. экономного режима или режима ожидания STANDBY)   |
|  | Датчик температуры на трубе (запускает или приостанавливает работу вентилятора)   |
|  | Датчик температуры воздуха или внешний датчик температуры в помещении (FC600 покажет температуру, измеряемую датчиком, подключенным к клемме T2. Показания встроенного датчика будут игнорированы). |
|  | Клапан с приводом   |
|  | Вентилятор с тремя скоростями вращения  |
|  | Нагревательное устройство   |
|  | Охлаждающее устройство  |
|  | Нагревательное или охлаждающее устройство (только 2-х трубная система)  |

Продемонстрированная схема не заменяет проект установки систем отопления и наводится исключительно в качестве примера!